

Novi grobovi

FRANK ZNIDARŠIČ
V petek popoldne je umrl v
Glenville bolnišnici poznani
Frank Znidaršič, star 67 let.
Stanoval je na 1269 E. 170 St.
Soproga mu je umrla pred
mimoletimi leti. Doma je bil iz vasi
Podpeč pri Dobrem polju, odko-
der je prišel v Ameriko pred 45
let. Bil je član društva Carni-
ola Tent št. 1288 TM in kluba
"Ljubljana". Tukaj zapušača si-
nove Frank, Edward in August,
hčer Mrs. Olga Poje, tri vnuke,
sestro Mrs. Angela Pugel v
Seattle, Wash., in več sorodni-
kov. Pogreb se bo vršil v torek
popoldne ob 1. uri iz Zeletovega
pogrebnega zavoda na 458 E.
152 St. v družinsko grobnico na
Lakeview pokopališče.

Anthony Gornik

Včeraj popoldne ob 4:45 uri
je nagloma preminil na svojo-
mu domu Anthony Gornik, p.
d. "Butch Gornik", star 44 let.
Bil je samski in stanoval je s
svojo materjo, vdovo, na 6219
St. Clair Ave. Rojen je bil v
Clevelandu. Oče Valentin je umrl
pred štiri leti. Tukaj zapušača
mater Margaret, rojeno Levstik,
brata Rudolpha in Franka
in sestri Mrs. Rose Brezec in
Mrs. Mary Bogataj. Delal je
kot voznik truka pri mestnem
rekreacijskem oddelku. Pogreb
oskrbuje Grdinov pogrebni za-
vod.

Zalostna vest

Mr. John Štrancar iz 716 E.
159 St. je prejel iz domovine
zalostno vest, da mu je umrl v
Ajdovščini brat Frank Štrancar,
v starosti 63 let. Tam za-
pušača soproga, dve hčeri in ene-
ga sina, tu v Ameriki, kjer je
bival od leta 1909 do leta 1919
pa zapušača brata Johna in se-
stro Amalijo Bavčar v Paines-
ville, O. Bil je tudi ustanovitelj
društva "Vipavski raj" št. 312
SNPJ. Naše sožalje!

V zadnje slovo

Članstvo kluba "Ljubljana"
je prošeno, da se nocoj ob 8.
uri zbere v Zeletovem pogreb-
nem zavodu na 458 E. 152 St.,
da izkaže zadnje čast umrlemu
članu Frank Znidaršič.

Člani društva Carniola Tent

št. 1288 TM se prosi, da se po
možnosti udeležijo pogreba po-
kornega Franka Znidaršič, ki
se vrši jutri popoldne ob 1. uri
iz Zeletovega pogrebnega zavo-
da v Collinwoodu.

Uradna ameriška ambasada v Moskvi odstopila; soglašala z ameriško politiko

MOSKVA, 28. feb. — Anna-
belle Bucar, sloka bondinka, je
včeraj naznanila, da je pustila
službo v ameriški ambasadi, ker
se ne strinja z ameriško politiko
odpira, da je že pred 13 meseci
poročila ruskega opernega bar-
vona Konstantina Lapšina, ki
je star 35 let.

Miss Bucar (Bucar?) je stara
23 let in doma iz Clairtona, Pa.
Po pravih državnih depart-
mentu je imela obvestiti amba-
sado o svoji poroki in takoj po-
ložiti resignacijo. Svojeje mo-
retne gledališče, je spoznala
skoro pred dvema letoma, ko je
dospela v Rusijo kot članica
ameriškega informacijskega

v pismu, v katerem je sporo-

Češka vlada bo izvedla velike agrarne reforme

Cerkev bo zgubila veleposestva, toda vlada bo plačala odškodnino

PRAGA, 2. feb. — Češkoslovaški premier Klement
Gottwald je danes obljubil, da bodo izvedene velike
agrarne reforme, da pa ne bodo ustanovljeni tako zvani
kolhozi (kolektivne marme), kakršni obstojajo v Rusiji.

Gottwald in poljedelski mini-
ster Julius Duris sta objavila
vladni načrt za agrarno refor-
mo na velikem shodu kmetov, ki
se je vršil na trgu Venceslava.

Program vsebuje deset točk.
Med ostalimi predvideva, da se
bo češkoslovaške kmete podprlo
z dobički, ki jih delajo industri-
je in jim odobrilo velika poso-
jila, da se jim omogoči mehani-
zirati njihove farme in domove.

Kmetom se je zajamčilo do 50 hektarjev zemlje

Včeraj je radio naznanil, da
se bo v Pragi zbralo nad 130,000
kmetov. Toda število kmetov, ki
so prišli na trg, na katerem sta
govorila Gottwald in Duris, je
bilo dosti manjše. Večinoma so
kmetje ogledovali Prago in obis-
kovali trgovine. Toda na mnogi-
h mestih so bili postavljeni
zvočniki, ki so po celi Pragi pre-
našali govora premierja in po-
ljedelskega ministra.

Gottwald je povabil kmete,
naj producirajo več hrane, da
bi Češkoslovaška lahko izpolni-
la svoj dveletni načrt za razvoj
industrije. Kmetom je tudi po-
vedal, da se jim bo zajamčilo
do 50 hektarjev zemlje (okrog
120 akrov). Pristavil pa je:
"Tisti, ki vam pravijo, da bo-
mo imeli kolhoze (kolektivne
farme po sovjetskem vzorcu),
govorijo v imenu reakcije, kate-
ra želi, da med vami povzroči
nemire."

Cerkve bodo za zemljo dobile odškodnino

Poljedelski minister Duris je
naznanil, da se bo cerkvam od-
vzela zemlja, da pa bodo za to
zemljo dobile odškodnino.

Duris je rekel, da doslej ob-
stoja okrog 8,000,000 hektarjev
zemlje v velikih parcelah, da se
bo razdelilo okrog 1,600,000 hek-
tarjev in da ima država skupno
40,000 hektarjev zemlje. Razkril
je tudi, da je bilo pre malo trak-
torjev na farmah, ker do leta
1945 jih je bilo le 6,000, da pa
se bo v okviru dveletnega načr-
ta to število zvišalo na 12,000.

čila svojo resignacijo, je Miss
Bucar, med ostalim izjavila:
"Tekom dobe, ki sem jo pre-
bila v Rusiji, sem se seznanila z
mnogimi platmi sovjetskega
življenja. Postal mi je jasno,
da mnogi Amerikanci niso do-
volj seznanjeni z življenjem so-
vjetskega ljudstva in da je pre-
malo stvarnega razumevanja za
njihova stremjenja in ideale.

"Vse prepogosto se nahajamo
pod vplivom reakcionarnih po-
sameznikov, ki si na vse načine
trudijo, da bi ustvarili nesoglas-
je in nerazumevanje med ameri-
škimi in sovjetskimi ljudstvom."
"Zavedajoč se, da je politika
ambasade naperjena proti temu
ljudstvu, smatram nadaljnje de-
lo v ambasadi za nespravljivo z
mojimi sedanjimi nazori, zato
sem se odločila zapustiti amba-
sado in ostati v Rusiji."

ANGLEŠKI LABORITI SKLICALI KONFERENCO EVROP. SOCIALISTOV

LONDON, 28. feb. —
Snoči je angleška Labor
Party sklicala konferenco
socialistov iz 13 evropskih
držav, ki bo razmotrivala
Marshallov načrt za obno-
vno Evrope.

Konferenca se bo vršila
v angleškem mestu Selsden
v dnevih 21. in 22. marca.

V spomenici, ki obsega
3,000 besed, je rečeno, da
bo Rusija "prej ali slej mora
sprejeti ameriški pro-
gram za pomoč v Evropi,"
bodisi, če bo pri njem sode-
lovala ali ne.

Zveza ruskih unij je pri-
stala, da se udeleži diskusi-
je glede Marshallovega na-
črta, očitno z namenom,
da prepreči razkol v Sve-
tovni federaciji strokovnih
unij. Ruske unije pa so da-
le razumeti, da bodo Mar-
shallovemu načrtu naspro-
tovali.

Neki visok britski vir je
v zvezi z rusko akcijo iz-
javil, da sovjetska vlada
morda upa, da bo Svetovno
federacijo strokovnih unij
izrabila "kot forum za svo-
jo propagando."

Wallace pojasnil plan o kapitalizmu

WILLMAR, Minn., 28. feb.—
Predsedniški kandidat Henry A.
Wallace je danes pojasnil, kaj
mislil pod označbo "progressivni
kapitalizem."

Rekel je, da pod tem misli na
načrtno industrijo pod kontrolo
vlade in da bi bil zato, da se
podržavi osnovne industrije, ki
niso zadostne. Ako bi se upora-
bilo davčno moč, Wallace veru-
je, da bi se lahko preprečilo
krize v kapitalizmu.

Wallace je govoril v mestnem
auditoriju, kjer se je shod vršil
kljub snežni nevihti, ki je blo-
kirala mnoge ceste v tem pod-
ročju.

Demokratsko in republikan-
sko stranko je označil za stranki,
ki se "nahajata pod kontrolo
reakcionarnega kapitalizma."
Za svojo stranko pa je ponovno
poudaril, da je stranka miru.

Wallace je izjavil, da bi nje-
gov načrt za stabilizacijo pro-
dukcije v dežele rešil velik del
farmerskih problemov v zago-
tavljanjem dobrih mezd in kup-
ne moči. Priporočil je, da se
ohrani Commodity Credit Corp.
in lokalne poljedelske kontrolne
odboje, ki bi se morali prepra-
viti za poljedelsko hiperproduk-
cijo, ki se bo kmalu pojavila.

MOZ, KI IMA APETIT!

LOS ANGELES, 27. feb. —
Neka tukajšnja velika restavraci-
ja, kjer si gostje sami streže-
jo (cafeteria), je odkrila moža
z najboljšim apetitom v tem me-
stu. Oglasila je namreč, da bodo
gostje, ki jo obiščejo, danes do-
bili vso hrano, ki jo morejo po-
uziti, ako plačajo 50 centov. Ne-
ki dobro oblečeni moški sred-
njih let se je izredne prilike res-
nično poslužil. Od poldneva pa
do 9. ure zvečer je namreč obis-
kal restavracijo nič manj kot
18-krat in použil jedila, ki bi ga
bila drugače stala \$30.

Pozdravi

Pozdrave iz Mexico City, kjer
so obiskali Slovence, pošiljajo
Mr. in Mrs. Anton Ogrin, Mr. in
Mrs. Joe Telich, Mr. in Mrs. A.
Paulin ter Mr. in Mrs. Jersey
Baraga.

Finska bo verjetno sklenila prijateljski pakt z Rusijo

Domače vesti

Voznik se javil

V petek je bilo poročano, da
je voznik, ki je povzročil rojaka
John Zajca, zbežal po nesreči,
kot pa se nam sedaj poroča,
se je ta takoj javil policiji.

Iz bolnišnice

Iz bolnišnice se je vrnil na
svoj dom Mr. Andy Božič iz
23106 Nicholas Ave., kjer ga
prijatelji sedaj lahko obiščejo.

Redna seja

Jutri večer ob osmih se vrši
seja podr. št. 14 SZZ v Slov.
društvenem domu na Recher
Ave. Članice so vabljene, da se
udeležijo v polnem številu.

Dram. društvo "Ivan Cankar"

Članstvo dramskega društva
"Ivan Cankar" se opozarja, da
se bo jutri večer ob osmih vr-
šila seja na odru Slov. nar. do-
ma na St. Clair Ave. Ker bo
veliko važnih stvari za rešiti in
za ukrepati o prihodnji prired-
bi, se prosi polnoštevilne ude-
ležbe.

Štetje prodajnih znamk

Jutri večer se bo šlo pro-
dajne znamke (Sales Tax
Stamps) v Slov. del. domu na
Waterloo Rd. Vsi, ki o obljubili
pomagati pri štetju, kot tudi
oni, ki imajo shranjene prodaj-
ne znamke, so prošeni, da pri-
dejo jutri večer v SDD. Kot
znano se te znamke vnovič v
priid omoči otrebnim v domovi-
ni.

Načrt za poglobitev reke St. Lawrence bil pogažen v senatu

WASHINGTON, 28. feb. —

Senatna zbornica je za praktič-
ne svrhe ubila zakonski načrt,
po katerem bi se skupno s Kan-
nado, ki je projekt že odobrila,
poglobila struga reke St. Law-
rence, tako da bi bila mesta ob
Velikih jezerih dostopna za oce-
ansko plovbo.

Predlog, s katerim je načrt
vrnjen odseku "v svrhu nadalj-
njega proučevanja," kar po-
pomni, da bo vsaj za eno leto
ali več ostal "pokopan," je bil
sprejet s presenetljivo visoko
večino 57 glasov proti 30. Zanj
je glasovalo 32 republikancev,
katerim se je pridružilo 25 de-
mokratov, večinoma članov juž-
nega bloka.

Proti je glasovalo 15 demo-
kratov in 15 republikancev.

Oba ohijska senatorja, repu-
blikanec Taft in Bricker, sta gla-
sovala proti strogo kontroverznemu
načrtu, ki je predvideval
med ostalim tudi zgradnjo veli-
kih hidroelektričnih central kot
del projekta.

Taft sicer v zbornici ni go-
voril proti načrtu, ampak izjava,
katero je podal proti njemu
pred par tedni, je bila odločilne
važnosti za rezultat, ki se je po-
kazal pri glasovanju. Predno je
Taft izjavil, da je proti projek-
tu, so bili njegovi zagovorniki
trdno uverjeni, da bodo dobili
večino.

Predvideva se, da bo prišlo do sprememb v finski vladi

HELSINKI, FINSKA, 1. marca. — Dobro obveščeni
krogi pravijo, da je finski predsednik Juho Paasikivi pri-
pravljeno podpisati prijateljski pakt, ki ga je preteklo so-
boto ponudil Finski sovjetski premier Stalin.

Stalin je svojo ponudbo na-
slovil v posebnem pismu finske-
mu predsedniku in poudaril, da
bi takšen pakt predvideval med-
sebojno pomoč za slučaj pono-
vitve agresije s strani Nemčije.

V svojem pismu je Stalin iz-
javil, da je verjetno tudi Fins-
ka zainteresirana v takšni pakt
kot ga ima Rusija z Madžarsko
in Romunijo, ker da sta obe de-
želi, Rusija in Finska, veliko tr-
peli zaradi nemške agresije.

"Midva bova odgovorna pred
našimi ljudstvi, ako bova dovo-
lila, da se takšne agresije ponovi,"
je pisal Stalin finskemu
predsedniku.

Finski predsednik uživa zaupanje Stalina

Finski predsednik Paasikivi,
ki je star 78 let, uživa polno za-
upanje sovjetskega premierja
Stalina in sicer zaradi njegove
udeležbe pri pogajanjih, ki so
se vršila v Moskvi leta 1941 in
1944. Njegova pozicija je v Fins-
ki tako močna, da se mu nihče
ne zoperstavlja. To je prišlo po-
sebe do izraza ob priliki volit-
ev leta 1945, ko je v posebni
proklamaciji izjavil, da morajo
proti-ruski kandidati zginiti z
glasovnic. To se je tudi zgodilo.

Na splošno so v Finski pre-
stolnici prepričani, da se ne mo-
re preprečiti pakta z Rusijo. Za
dober znak se smatra, ker so
Rusi pripravljeni, da pridejo v
Helsinki na pogajanja.

Predsednik parlamenta pred- videva spremembe v vladi

STOCKHOLM, 29. feb. — Pred-
sednik finskega parlamenta K.
A. Fagerholm, je danes izjavil,
da utegne priti do sprememb v
vladi v zvezi z nedavnimi dogo-
dki v Finski.

"Mi ne želimo, da bi v sovjets-
kih predlogih bile kakšne over-
tvene dogodkov, ki se vršijo v ne-
katerih državah, ki imajo tesne
sporzume s Sovjetsko zvezo.
Toda spremembe v vladi so nu-
jno potrebne vsled posledic ti-
stega, kar se je zgodilo," je iz-
javil Fagerholm.

Napad na žensko

V petek zvečer je bila napa-
dena v bližini svojega doma na
982 I da Ave. 44-letna Mrs.
Stella Kalamasz, ko se je vra-
čala z dela v tovarniški restav-
raciji pri White Motor Co. Ne-
ki samcati bandit jo je začel
biti po glavi, ko mu je poveda-
la, da nima denarja. Bila je
najdena v nezavesti in prepe-
ljana v Mt. Sinai bolnišnico.

Sestanek uradnikov

Nocoj ob osmih se vrši važen
sestaneček v Slov. del. domu na
Waterloo Rd., na katerega se
vabi vse predsednike, tajnike in
blagajnike društev SNPJ, ki
zborujejo v Slov. domu na Hol-
mes Ave. in Slov. del. domu na
Waterloo Rd. ter glavne urad-
nike v tem krožju.

Tajna pogodba s Kitajsko odkrita

WASHINGTON, 28. feb. —

Vlada je danes odkrila, da je
bil že pred dolgo časa s Kitaj-
sko sklenjena tajna pogodba,
glasom katere so se Zedinjene
države obvezale, da preskrbijo
vladi gen. Chiang Kajšeka 1,071
letal, vključivši težke bombnike
in bojna letala.

Odkrilo se je obenem, da se
je nacionalistični vladi, ki je v
civilni vojni s komunistično ar-
mado, že poslalo 936 raznih vo-
jaških letal. Nadaljnih 135 le-
tal pa se bo poslalo Kitajski v
bližnji bodočnosti, med kateri-
mi se bo nahajalo 27 težkih
bombnikov, 42 velikih bojnih
letal in tri transportna letala.

Poleg tega se bo kitajskim na-
cionalistom v kratkem poslalo
raznega letalskega materiala v
vrednosti 17 milijonov dolarjev.

Po sporazumu, ki je bil skle-
njen še pred koncem vojne, je
Amerika obljubila preskrbeti
Kitajski letalsko silo enake ve-
likosti kot jo posedajo take ev-
ropske države kot so Španija,
Jugoslavija in Turčija.

Kitajski general usmrčen radi nezadostnega odpora

NANKING, 28. feb. — Kitaj-
ska vlada je danes naznanila,
da je bil ustreljen neki naciona-
listični general, ker je brez boja
prepustil neko važno letalsko
polje v bližini Mukdena, nakar
so ga okupirali komunisti.

Ustreljen je v poročilu ozna-
čen kot general Wen Li.

De Gasperi odprl volilno kampanjo

RIM, 29. feb. —

Italijanski premier Alcide de Gasperi je na
shodu 20,000 članov katoliške
demokratske stranke odprl vo-
lilno kampanjo z izjavo, da se
pri prihodnjih splošnih volitvah
v aprilu mora poraziti komuni-
ste, ker da v nasprotnem sluča-
ju "mi ne bomo več volili v Ita-
liji."

De Gasparijev govor je bil
eden njegovih najbolj ostrih na-
padov na komuniste. Toda go-
vor ni bil oddajen potom radia,
ker je par ur pred tem odšlo na
stavko 3,000 radio-tehnikov, ki
zahtevajo, da se jim za vsakih
12 mesecev plača 14-mesečno
plačo.

De Gasperi je napadel komu-
niste posebno v zvezi s "ak-
cijskimi oddelki," ki jih usta-
navljajo širom Italije. Rekel je,
da so ti "akcijski oddelki" po-
dobni tistim, ki so podprli "puč
v Češkoslovaški."
"Dogodki v Češkoslovaški
nam potrjujejo nevarnost, ka-
tere se bojimo," je rekel de Ga-
speri.

Tone Čufar:

Markova vožnja

Markova bajta je slonela na strmih robu nad razrito grapo. V njenih zadnjih prostorih je čepelo več otrok, Marko je pa stal pred bajto in prisluškoval hrumenju potoka pod sabo. Bil je dolg, mršav možak z veliko brezmesno glavo. Povešal jo je na prsa in zamišljeno gledal v tla.

Iz grenkobe zamaknenosti ga je zmotila žena. Skoro neopazno je privlekla izza bajte butaro dračja in se ustavila. — Kaj gruntaš? je vprašala moža.

Marko se je ozrl proti njej in skomignil z rameni. Žena je vzdihnila in zagodrnjala:

— Torej se sam ne veš. Zalostno. Nikar samo ne premišljuj, to nas ne reši. Pojdi v trg in pogledaj za delom. Kar najdeš, je bolje ko nič.

— Vsak dan hodim, pa vselej zaman, jo je mirno, a trpkokrat zavrnil.

— Nekaj pa le naredi, ga je vzpodbujala. Takole križemrok ne bo ničesar. Otroci so lačni, da med njimi nič več ne upam. Srgani smo tudi vsi. In zima je. Če pojde tako naprej kakor gre zdaj, bomo kar pod snegom poginili. Le stopi kam in kaj prinesi.

— Dela ne najdem, to je kar pribito. Še tiste, ki so do zdaj delali, postavljajo na cesto. Mislim, da ti ni treba na dolgo dogovodati.

— Res, vse to vem, živeti pa je moramo!

— Kako, kako, Neža? To mi povej! — — — Na drva mislim, da bi jih peljal v trg. Hamernik jih menda spet kupuje. Kar da zanje, nas odreši.

— Pri njem je še dolg.

— Vem to. Saj grem nerad predenj. Ampak nič ne pomažga. Dva trohne, mi pa stradamo.

— Res je tako. Pa zapreži. Marko jo je veselo pogledal, ker mu je dobro delo, da je potrdila njegovo resnično misel.

— Mimule so štiri ure.

Poširoki cesti je suh vol obojavljaja vlek z drvmi naložen njeja, priganjal vola in pazil, da je vozil pri kraju ceste. Vol se mu je vse bolj in bolj upiral. Počasi je pa le privozil do lepe hiše s trgovino in gostilno.

Marko je zavil z volom h kraju, da ni bil nikomur v napotje. Sibo, s katero ga je pohal staro in že zelo slabo oblehal in odšel v trgovino. Tu je precej časa potrepljivo čakal in bojazljivo ogledoval pestre

ter bogate zaloge najrazličnejšega blaga po predalih in policah.

Ko ga je mlada, od moke zaprašena prodajalka povprašala, kaj želi, ji je povedal, da prav za prav sam prodaja. Ni ji povedal, kaj, le za gospoda je povprašal. Zvedel je, da ima gospod razgovore z nekimi trgovskimi potniki, a mora kmalu priti.

Marko je čakal.

Med čakanjem je parkrat pogledal k lačnemu volu. Potem je dočkal, da so se skozi stranske vrata trgovine prikazali trije lepo oblečeni gospodje in v glasnem pomenku odšli na prag. Dve sta bila mnogo mlajša in zgovornejša od tretjega, ki ga je Marko neprestano gledal. Pazil je na vsak njegov gib in postal kar vznemirjen, ko je segal mlajšima v roke, ki sta takoj nato že odhajala. Starejši gospod je pa ostal na pragu.

— Zdaj lahko govorite z gospodom, ga je opomnila prodajalka.

Marko je prikimal in se podvizal na prag.

— Dober dan, gospod Hamernik, je pozdravil in zmotil okroglega, tolstega moža, ki je prav tedaj obvisel s pogledom na Markovem volu.

Tale je pa vaš, ne? je dejal trgovcu in se lokavo zazrl vanj z drobnimi očmi. Kam s temi drvimi?

— Vam sem jih pripeljal.

— Meni? Lepo, lepo. Zda j spet kupujem. Gotovo ste slišali. Dobro, dobro. Kar zložite. Pa vam bom spet lahko nekaj dinarčkov odpisal od dolga. Dobro, da se spomnite. Zda j vas že dolgo ni bilo k nam. Mislim sem že na terjatev. Časi so nerodni, zato težko čakam. Mene tudi povsod terjajo in prijemljejo. No, kar na dvorišče zapeljite.

— Nisem mislil tako, je bolj zajecjal kakor spregovoril.

— Kako pa?

— Prodaj bi rad, se je oju-načil. Denarja potrebujem. Zasluzka ni, zima je, doma so otroci, saj razumete, gospod Hamernik.

— Vem, da je nerodno. Kako pa mi dolg povrnete? Kar tako tudi ne more viseti. Kako pa je z vašo hišo? Ali ni na njej še nič dolga?

— Pa me vendar ne mislite pognati iz bajte? se je ustrašil Marko. Dolga ni na nji. Pa saj je majhna, s tisto njivo vred je komaj za dobro kozo. Za voliča in kravč moram vse drugje preskrbeti. Trdo zaslužim vsa mrvo.

Hamernik se je tolažilno nasmehnil:

— Nič hudega ne mislim. Povprašam pa menda lahko. Za te drva narediva napol. Nekaj poj-

de na dolg, nekaj vam pa izplačam, da me ne krstite za trdega oderuha. O, ne mislite, da ne vem, kaj je stiska. Ali vam je prav?

Marko je prikimal.

— Kar na dvorišče peljite. Plačali vam bodo v trgovini. Pa nase ne pozabite, vino imamo in tudi kaj za pod zobe je v hiši.

Gospod je s smehljajem odšel v trgovino.

Marko je pa vzel šibo in poginal vola okoli hiše.

Marko je bil zasedel v gostilni v pozni popoldan. Govoril je z znanci, poskušal pijačo in potem, ko jo je že nekaj več okusil, tudi sam dajal zanjo. Na-

pol posrečena kupčija mu je dala nekaj veselja, nekaj mu ga je prillilo vino, še več pa tovarni. Pozabil je na zatohlo bajto, drobno ženo in lačne otroke.

Marko je dajal za pijačo! Imel je denar in je bil spet fant od fare.

Šele v mraku se je spomnil na voliča.

V temi ga je pa že poganjal domov, a doma se je bal.

Zato je kmalu dovolil voliču počivanje, kjer si ga je izbral. Na samotni poti je mislil Marko drugače kakor v gostilni.

Kesal se je.

Toda kesanje je bilo preposil, tudi sam dajal zanjo. Na-

13. marca, sobota. — Croatian Pioneers 663 CFU.—Ples v SND.

14. marca, nedelja. — United Committee Amer. Jugoslav.—Prireditve v SND.

17. marca, sredo. — Sons & Daughters of Eire. — Ples v SND.

20. marca, sobota.—Federacija SNPJ.—Ples v SND.

28. marca, nedelja. — Društvo Spartans 576 SNPJ.—Ples v SND.

16. aprila, petek. — Buckeye Star Vets.—Ples v SND.

17. aprila, sobota.—Društvo Sv. Ane 4 SDZ.—Plesna veselica v SND.

18. aprila, nedelja. — Pevski zbor Abrasevič.—Koncert v SND.

23. aprila, petek. — Veterans Blaškovič Post.—Ples v SND.

24. aprila, sobota. — Društvo Vodnikov venec 147 SNPJ.—Plesna veselica v SND.

25. aprila, nedelja. — Pevski zbor Zarja.—Koncert v SND.

25. aprila, nedelja. — Koncert pevskega zbora "Planina" v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, O.

1. maja, sobota. — Društvo Sreca Marije.—Plesna veselica v SND.

2. maja, nedelja. — Koncert in opereto "Snubači" priredi pevski zbor "Slovan" v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

7. maja, petek.—Društvo Cleveland 126 SNPJ. — Bowlers ples v SND.

8. maja, sobota.—Društvo Clev.

Slovinci 14 SDZ.—Plesna veselica v SND.

9. maja, nedelja. — Slovenska Možka Zveza.—Proslava 10-letnice v SND.

9. maja, nedelja. — Ples Zenskega odseka v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.

14. maja, petek. — Golden Gophers Club.—Ples v SND.

15. maja, sobota.—Društvo Jutrjanja Zvezda 137 ABZ.—Ples v SND.

21. maja, petek. — V. F. W. Blaškovič Post 5275.—Ples v SND.

22. maja, sobota.—Društvo Napredni Slovenci 5 SDZ. — Plesna veselica v SND.

23. maja, nedelja. — Hrvatsko Vijeć.—Koncert v SND.

28. maja, petek.—Club "33"—Ples v SND.

29. maja, sobota.—Društvo Sv. Katarina 29 ZSZ. — Plesna veselica v SND.

5. junija, sobota.—23rd Ward Democratic Club. — Ples v SND.

12. junija, sobota. — Društvo Slovenec 1 SDZ.—Plesna veselica v SND.

13. marca, sobota. — Croatian Pioneers 663 CFU.—Ples v SND.

14. marca, nedelja. — United Committee Amer. Jugoslav.—Prireditve v SND.

17. marca, sredo. — Sons & Daughters of Eire. — Ples v SND.

20. marca, sobota.—Federacija SNPJ.—Ples v SND.

28. marca, nedelja. — Društvo Spartans 576 SNPJ.—Ples v SND.

16. aprila, petek. — Buckeye Star Vets.—Ples v SND.

17. aprila, sobota.—Društvo Sv. Ane 4 SDZ.—Plesna veselica v SND.

18. aprila, nedelja. — Pevski zbor Abrasevič.—Koncert v SND.

23. aprila, petek. — Veterans Blaškovič Post.—Ples v SND.

24. aprila, sobota. — Društvo Vodnikov venec 147 SNPJ.—Plesna veselica v SND.

25. aprila, nedelja. — Pevski zbor Zarja.—Koncert v SND.

25. aprila, nedelja. — Koncert pevskega zbora "Planina" v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, O.

1. maja, sobota. — Društvo Sreca Marije.—Plesna veselica v SND.

2. maja, nedelja. — Koncert in opereto "Snubači" priredi pevski zbor "Slovan" v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

7. maja, petek.—Društvo Cleveland 126 SNPJ. — Bowlers ples v SND.

8. maja, sobota.—Društvo Clev.

Slovinci 14 SDZ.—Plesna veselica v SND.

9. maja, nedelja. — Slovenska Možka Zveza.—Proslava 10-letnice v SND.

9. maja, nedelja. — Ples Zenskega odseka v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.

14. maja, petek. — Golden Gophers Club.—Ples v SND.

15. maja, sobota.—Društvo Jutrjanja Zvezda 137 ABZ.—Ples v SND.

21. maja, petek. — V. F. W. Blaškovič Post 5275.—Ples v SND.

22. maja, sobota.—Društvo Napredni Slovenci 5 SDZ. — Plesna veselica v SND.

23. maja, nedelja. — Hrvatsko Vijeć.—Koncert v SND.

28. maja, petek.—Club "33"—Ples v SND.

29. maja, sobota.—Društvo Sv. Katarina 29 ZSZ. — Plesna veselica v SND.

5. junija, sobota.—23rd Ward Democratic Club. — Ples v SND.

12. junija, sobota. — Društvo Slovenec 1 SDZ.—Plesna veselica v SND.

13. marca, sobota. — Croatian Pioneers 663 CFU.—Ples v SND.

14. marca, nedelja. — United Committee Amer. Jugoslav.—Prireditve v SND.

17. marca, sredo. — Sons & Daughters of Eire. — Ples v SND.

20. marca, sobota.—Federacija SNPJ.—Ples v SND.

28. marca, nedelja. — Društvo Spartans 576 SNPJ.—Ples v SND.

16. aprila, petek. — Buckeye Star Vets.—Ples v SND.

17. aprila, sobota.—Društvo Sv. Ane 4 SDZ.—Plesna veselica v SND.

18. aprila, nedelja. — Pevski zbor Abrasevič.—Koncert v SND.

23. aprila, petek. — Veterans Blaškovič Post.—Ples v SND.

24. aprila, sobota. — Društvo Vodnikov venec 147 SNPJ.—Plesna veselica v SND.

25. aprila, nedelja. — Pevski zbor Zarja.—Koncert v SND.

25. aprila, nedelja. — Koncert pevskega zbora "Planina" v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, O.

1. maja, sobota. — Društvo Sreca Marije.—Plesna veselica v SND.

2. maja, nedelja. — Koncert in opereto "Snubači" priredi pevski zbor "Slovan" v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

7. maja, petek.—Društvo Cleveland 126 SNPJ. — Bowlers ples v SND.

8. maja, sobota.—Društvo Clev.

Slovinci 14 SDZ.—Plesna veselica v SND.

9. maja, nedelja. — Slovenska Možka Zveza.—Proslava 10-letnice v SND.

9. maja, nedelja. — Ples Zenskega odseka v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.

14. maja, petek. — Golden Gophers Club.—Ples v SND.

15. maja, sobota.—Društvo Jutrjanja Zvezda 137 ABZ.—Ples v SND.

21. maja, petek. — V. F. W. Blaškovič Post 5275.—Ples v SND.

22. maja, sobota.—Društvo Napredni Slovenci 5 SDZ. — Plesna veselica v SND.

23. maja, nedelja. — Hrvatsko Vijeć.—Koncert v SND.

28. maja, petek.—Club "33"—Ples v SND.

29. maja, sobota.—Društvo Sv. Katarina 29 ZSZ. — Plesna veselica v SND.

5. junija, sobota.—23rd Ward Democratic Club. — Ples v SND.

12. junija, sobota. — Društvo Slovenec 1 SDZ.—Plesna veselica v SND.

13. marca, sobota. — Croatian Pioneers 663 CFU.—Ples v SND.

14. marca, nedelja. — United Committee Amer. Jugoslav.—Prireditve v SND.

17. marca, sredo. — Sons & Daughters of Eire. — Ples v SND.

20. marca, sobota.—Federacija SNPJ.—Ples v SND.

28. marca, nedelja. — Društvo Spartans 576 SNPJ.—Ples v SND.

16. aprila, petek. — Buckeye Star Vets.—Ples v SND.

17. aprila, sobota.—Društvo Sv. Ane 4 SDZ.—Plesna veselica v SND.

18. aprila, nedelja. — Pevski zbor Abrasevič.—Koncert v SND.

23. aprila, petek. — Veterans Blaškovič Post.—Ples v SND.

24. aprila, sobota. — Društvo Vodnikov venec 147 SNPJ.—Plesna veselica v SND.

25. aprila, nedelja. — Pevski zbor Zarja.—Koncert v SND.

25. aprila, nedelja. — Koncert pevskega zbora "Planina" v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, O.

1. maja, sobota. — Društvo Sreca Marije.—Plesna veselica v SND.

2. maja, nedelja. — Koncert in opereto "Snubači" priredi pevski zbor "Slovan" v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

7. maja, petek.—Društvo Cleveland 126 SNPJ. — Bowlers ples v SND.

8. maja, sobota.—Društvo Clev.

Slovinci 14 SDZ.—Plesna veselica v SND.

9. maja, nedelja. — Slovenska Možka Zveza.—Proslava 10-letnice v SND.

9. maja, nedelja. — Ples Zenskega odseka v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.

14. maja, petek. — Golden Gophers Club.—Ples v SND.

15. maja, sobota.—Društvo Jutrjanja Zvezda 137 ABZ.—Ples v SND.

21. maja, petek. — V. F. W. Blaškovič Post 5275.—Ples v SND.

22. maja, sobota.—Društvo Napredni Slovenci 5 SDZ. — Plesna veselica v SND.

23. maja, nedelja. — Hrvatsko Vijeć.—Koncert v SND.

28. maja, petek.—Club "33"—Ples v SND.

29. maja, sobota.—Društvo Sv. Katarina 29 ZSZ. — Plesna veselica v SND.

5. junija, sobota.—23rd Ward Democratic Club. — Ples v SND.

12. junija, sobota. — Društvo Slovenec 1 SDZ.—Plesna veselica v SND.

13. marca, sobota. — Croatian Pioneers 663 CFU.—Ples v SND.

14. marca, nedelja. — United Committee Amer. Jugoslav.—Prireditve v SND.

17. marca, sredo. — Sons & Daughters of Eire. — Ples v SND.

20. marca, sobota.—Federacija SNPJ.—Ples v SND.

28. marca, nedelja. — Društvo Spartans 576 SNPJ.—Ples v SND.

16. aprila, petek. — Buckeye Star Vets.—Ples v SND.

17. aprila, sobota.—Društvo Sv. Ane 4 SDZ.—Plesna veselica v SND.

18. aprila, nedelja. — Pevski zbor Abrasevič.—Koncert v SND.

23. aprila, petek. — Veterans Blaškovič Post.—Ples v SND.

24. aprila, sobota. — Društvo Vodnikov venec 147 SNPJ.—Plesna veselica v SND.

25. aprila, nedelja. — Pevski zbor Zarja.—Koncert v SND.

25. aprila, nedelja. — Koncert pevskega zbora "Planina" v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, O.

1. maja, sobota. — Društvo Sreca Marije.—Plesna veselica v SND.

2. maja, nedelja. — Koncert in opereto "Snubači" priredi pevski zbor "Slovan" v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

7. maja, petek.—Društvo Cleveland 126 SNPJ. — Bowlers ples v SND.

8. maja, sobota.—Društvo Clev.

Slovinci 14 SDZ.—Plesna veselica v SND.

9. maja, nedelja. — Slovenska Možka Zveza.—Proslava 10-letnice v SND.

9. maja, nedelja. — Ples Zenskega odseka v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.

14. maja, petek. — Golden Gophers Club.—Ples v SND.

15. maja, sobota.—Društvo Jutrjanja Zvezda 137 ABZ.—Ples v SND.

21. maja, petek. — V. F. W. Blaškovič Post 5275.—Ples v SND.

22. maja, sobota.—Društvo Napredni Slovenci 5 SDZ. — Plesna veselica v SND.

23. maja, nedelja. — Hrvatsko Vijeć.—Koncert v SND.

28. maja, petek.—Club "33"—Ples v SND.

29. maja, sobota.—Društvo Sv. Katarina 29 ZSZ. — Plesna veselica v SND.</

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

PRVA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Saj je kobila, ne pa konj. Vseeno, pusti me! Čemu se jeziš, Aksjotka? Morda za tisto na travniku? ... Gregorij ji je pogledal v oči. Aksinja mu je hotela nekaj reči, toda v kotu njenega črnega očesa je komaj vidno zableščala solza in ustnice so ji zatrepetale. Hlipajoče je zasepetala: — Pusti me, Gregorij ... Saj nisem huda ... Jaz ... In je odšla. Začuden Gregorij je došel Mitjko pred vrati. — Boš prišel zvečer na vas? — je vprašal ta. — Ne. — Zakaj ne? Te je povabila za čez noč? Gregorij je pokrtil z dlanjjo čelo in ni odgovoril.

9

Po binkoštnih praznikih je ostala v vaških hišah le suha praprota, razstrela po tleh, zdobljeni metini listi ter nagubano, uvelo zelenje hrastovih in javornih vej, zatakanih nad vrata in okna.

Takoj po praznikih so začeli s košnjo. Že v ranem jutru so zacveteli travniki od prazničnih ženskih kril, od bleščeče vezenje predpasnikov in pisanih rut. Na košnjo so odšli vsi vaščani hkrati. Kosci in grabljevke so bili napravljeni kakor za god. Tak je bil že star običaj. Od Dona pa do oddaljenih jelševih host so valovile in stokale pod kosami opustošene loke.

Melehoi so zakasneli. Prišli so na travnike, ko je bilo tam zbrane že skoraj pol vasi.

— Dolgo spiš, Pantelej Prokofjič! — so zabručali prepoteni konci.

— Babe so krive, ne jaz! — se je nasmejale starec in pognal vole s pletenim bičevnikom.

— Na dobro srečo! Pozen si, bratec, pozen ... — mu je pokimal kozak s slamnikom na glavi, ki je ob poti klepal koso.

— Ali misliš, da bo trava že uvela? — Če boš uren, bo še šlo. Na kakšnem kraju pa imaš svoj delež? — Tam pod rdečim bregom.

— No, potlej pa kar poženi voliča, da ne boš prepozen.

Zadaj na vozu je sedela Aksinja in si pred soncem zavila ves obraz z ruto. Skozi ozke reže za oči je mirno in tako gledala v nasproti ji sedečega Gregorija. Darja, prav tako zahrnotana in praznična, je povsila noge skozi lestvenice in došla na polnih, žilnatih prsih otroka, ki ji je zaspal v naročju. Dunjaška je poskakovala na robu voza ter s srečnimi očmi gledala travnike in ljudi, ki so jih srečavali na potu. Njen obraz, nasmejan, zagorel od sonca in pegic nad očmi, je kar sam od sebe govoril: "Meni je lepo in dobro, ker je dan, v sinjini jasnega neba, tudi lep in dober; ker je v moji duši prav tak mir in jasnina. Vesela sem in nič boljšega si ne želim." Pantelej Prokofjevič si je potegnil na dlan rokav platnene srajce in si otrl pot, ki mu je silil izpod kape. Na njegovem zgrbljenem hrbtu, po katerem je bila napeta srajca, so temnele mokrate lise. Sonce je prosevalo sivkasto tkanino oblakov in spuščalo na daljše, srebrne obdonske gore, v stepe, na pašnike in vas pahljačo lahnih, lomelih se žarkov.

Dan je bil sila soparen. Od vetra vznemirjeni oblaki so le no polzeli, ne da bi prehiteli vole Panteleja Prokofjeviča, ki so se zibali po poti. Tudi Pantelej je s težavo dvignil bič in zamahnil z njim, zraven pa tutil, ali naj udari vole po mršavih hrbtih ali ne. Vola sta to najbrž občutila, zato nista pospešila korakov. Prav kot prej sta nemarno in leno prestajala kleščate noge ter prežvekovala. Nad njima je brenčal pomarančno zlat obad.

Travniki, pokošeni zraven vaškega gumna, se je svetil od blede zelenih lis; tam, koder trave še niso bili pokosili, je rahla sapa valovila zeleno, svilnato bleščeče latje trave. — Evo, naš travnik. — In Pantelej Prokofjevič je pokazal z bičem. — Ali bomo začeli pri hosti? — je vprašal Grigorij. — Lahko tudi od tega kon-

ca. Tukaj sem z lopato napravil znamenje. Grigorij je izpregel zasople vole, starec pa je odšel na čistino pogledat za znamenjem. Uhan mu je pobleščeval na soncu. — Prinesi kose! — je kmalu zaklical in pomahal z roko. Grigorij je odšel, gazeč travo. Od voza je po travniku ostala za njim valoveča sled. Pantelej Prokofjevič se je izrl na belo konico oddaljenega zvonika, se pokrižal in prijel za koso. Kljukasti nos se mu je bleščal kot na novo pološčen, v gubah zagorelega obraza so polzele potne kapljice. Nasmehnil se je in pokazal iz vranje črne brade vrsto močnih, s slino pokritih zob; nato je zamahnil s koso, obračajoč koščati vrat na desno. Pred noge so se mu ulegali dolgi loki pokošene trave.

Grigorij mu je sledil korak za korakom ter priprtih oči podiral travo. Pred njim so žarele rute žensk kot pisana mavrica, toda on je iskal s pogledom le eno, belo, z vezimim robom; ogledoval je za Aksinjo in, znova naravnajoč korak za očetom, zamahoval s koso.

Aksinja mu je neprenehoma tičala v glavi; priprl je oči, jo v mislih poljuboval, ji govoril vroče ljubavne besede, za katere sam ni vedel, od kod so mu prišle na jezik; potem mu je bilo tega dosti, pa je začel šteti korake — en, dva, tri, v misli pa so mu uhajali odlomki spominov: "Sedela sta v vlažni kopici ... ob lokvi je šušleto bičevje ... nad pašniki je sijal mesec ... z grma v lužo počasi padale kapljice — ena, dve, tri ... ah, lepo je bilo, res lepo!"

Z obmejka, kjer so izpregli, se je zaslislal smeh. Grigorij se je ozrl. Aksinja je sklonjena nekaj pripovedovala pod vozom ležeči Darji, ta je odmahnila z roko in potem sta se obe zasmejali. Dunjaška je sedela na ojnici in si pela s tankim glasom.

"Ko pridem tjele do grma, bom sklepal koso", — je pomislil Grigorij in začutil, da mu je kosa zadela v mehko. Sklonil se je in pogledal: izpod nog se mu je cvileč zakotalila v travo majhna divja raca. V jami, kjer je bilo gnezdo, se je valjala še ena, s koso presekana na dvoje, druge pa so se čivkajoč razbežale po travniku. Grigorij je vzela na dlan presekanu račko. Rjavkastorumeni živalca, ki je komaj pred dnevem prikukala iz jajca, je bila še vsa topla pod puhom. Na ploščatem, odprtem kljunčku je rdelela kapljica krvi, biserna očesa so bila na pol zaprta, gorke nožice so ji lahno drhtele.

Grigorij je presenečen in žalostno-jezno opazoval mrtvo trupelce, ki mu je ležalo na dlanu.

— Kaj si pa našel, Grišunjka? ...

Po travnih redih je poskakujoč tekla Dunjaška. Tanko spletene kite so ji plesale po prsih. Grigorij se je namrščil, odvrnil račko in divje zamahnil s koso.

Po obedu so začele ženske razstijati. Pokošena trava je venela in razširjala težko, omamno dišavo. Obedovali so naglo. Slanina in kozaška prisjaga — posneto kislo mleko, ki so ga v čebričku pripeljali od doma — to je bil ves obed.

— Da bi šli domov, je odveč, — je dejal pri jedi Pantelej Prokofjevič. — Spusti vola, naj se paseta v hosti, a zjutraj, ko bo sonce roso popilo, bova pokosila, kar je še ostalo. Zmračilo se je že, ko so končali z delom. Aksinja je pograbila zadnje redi in odšla k vozu kuhat kašo. Ves dan se je natakajeno posmehovala Grigoriju, ga gledala sovražno, se dobesečno maščevala nad njim za veliko, nepozabljeno žalitev. Grigorij, ves mrk in nekam po-

bit, je gnal napajati vole k Do-

nu. Oče je ves čas opazoval njega in Aksinjo. Neprijazno se je obrnil h Grigoriju in mu dejal: — Povečerjaj, potem pa k volem. Glej, da ti ne uidejo na travnik. Moj kožuh si vzemi.

Darja je položila otroka pod voz in z Dunjaško odšla v hosto po dračje.

Nad travniki je po črno zastrtem nebu plaval mesečev srp. Nad plamenom so se kakor v metu zasukale vešče. Ob ognju, na razgrnjeni plati, so sedli k večerji. V zakajenem kotlu je vrela kaša. Darja je s krajcem spodnjega krila obrisala žlice in zaklicala Grigoriju: — Joj, Gri-i-ša ... Gri-šenjka; ... Oče ... — Molči! ...

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju.

— Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja.

— Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

pela je s pavje zlatimi očmi mežikal ogenj, ki ga zvečer niso bili pogasili.

Od voza se je odrgala siva, zavita postava in se cikcakasto počasi bližala Grigoriju. Nekaj korakov pred njim se je ustavila Aksinja. Ona! Glasno in naglo je začelo udarjati srce Grigoriju; sklonil se je, stopil naprej, si na pol odgrnil kožuh in jo, vdano in vroče, pritisnil k sebi. Aksinji so se zašibila kolena, drhtela je, se tresla in šklepetala z zobmi. Grigorij jo je z naglo kretljivo pograbil v naročje — tako si vrže volk na hrbet zaklano ovco — zagrnil s pol kožuha in sopeč odšel.

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10

Ne kot sinjemodri cvet, temveč opojno strupeno kakor volčja črešnja ob poti cvete pozna ženska ljubezen.

Po tisti košnji na travniku je bila Aksinja vsa prerोजना. Kakor bi ji kdo spreminil obraz, mu vžgal znamenje. Ženske, ki so jo srečale, so lokavo pomežikovale in majale z glavami, dekleta so bila nevoščljiva. Aksi-

— Pridi večerjat! Grigorij je v kožuhu, ogrnjem čez pleča, prilezel iz teme in stopil k ognju. — Čemu si tako mračen? — se mu je nasmehnila Darja. — Najbrž se k dežju pripravljaj, pa me v križu lomi, — je skušal Grigorij povedati dobre volje.

— O, jaz že vem, zakaj! Volo noče čuvati! — Dunjaška se je nasmejala, sedla k bratu in ga začela ogovarjati. Toda pogovor se kar ni mogel razplesti.

Pantelej Prokofjevič je počasi gotljjal kašo in trl med zobmi nekuhano proso. Aksinja je jedla s povešenimi očmi; na Darjine dovtype se je nehote zasmejala. Po zagorelem obrazu ji je plala nemirna rdečica.

Grigorij se je dvignil prvi in odšel k volem.

— Le glej, da ne boš tujo krmo dajal živalim! — je zaklical za njim oče in precej časa odsekačo kašljal od kaše, ki se mu je zaletela v grlo.

Dunjaška je napanjala lica in se smejala. Ogenj je dogoreval. Tleče dračje je ovijalo sedeče s sladkim vonjem čvrtečih listov. Opolnoči je Grigorij kradoma prišel k taborišču na deset korakov. Pantelej Prokofjevič je krepko smrčal na vozu. Iz pe-

— Pusti me, zdaj bom ... šla sama! ...

10